

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **NADJA HELENE OTTAVIA MAFFEI**
Indirizzo 19, Via A. Einstein, 09126, Cagliari, ITALIA
Telefono 346-400 9781
Fax
E-mail info@dialogando.eu

Nazionalità Italiana e tedesca

Data e luogo di nascita 01.11.1971, STOCCARDA (GERMANIA)

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date
• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Dal 2011 titolare della scuola di lingue *Enjoy languages - dialogando*

Dr.ssa Nadja Maffei, Via A. Einstein, 19 - 09126, Cagliari, Italia

www.dialogando.eu

• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego

Ditta individuale

Imprenditrice e docente della lingua italiana per stranieri e inglese e tedesco per tutti i livelli del QCER.

La scuola svolge una duplice mansione:

A. Organizzazione di **vacanze studio** per stranieri per l'apprendimento della lingua italiana *in loco*. Servizio di attività ludiche e culturali per stranieri a Cagliari e dintorni, servizio di *customer care service* prima, durante e dopo il loro soggiorno in Sardegna. Durante i corsi di lingua la scuola fornisce un programma di escursioni della città di Cagliari, visite ai siti archeologici, e tour enogastronomici nel Sud Sardegna. Inoltre garantisce la sistemazione in un B&B per tutta la durata della loro permanenza in Sardegna.

La scuola organizza e conduce **corsi individuali** e di **gruppo** per stranieri durante tutto l'anno, inclusi corsi speciale quali, Italiano & Vela e Italiano & Yoga, Italiano & Cucina.

I corsi di lingua, le escursioni e i corsi speciali sono pubblicizzati su: www.dialogando.eu & www.dialogando.eu/de/

B. Organizzazione di corsi di inglese **individuali** e in **gruppo** per **adulti, bambini e adolescenti** e corsi per agenti immobiliari in piccoli gruppi.

Collaborazione con scuole private e pubbliche & università & Regione Sardegna

• Date
• Nome e indirizzo del datore di Lavoro

settembre 2020 - in attività

Sprachraum - Workitaut in collaborazione con WKO, Camera di Commercio del Tirolo.

- Tipo di azienda o settore
 - Date
 - Nome e indirizzo del datore di Lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Work IT AUT è un progetto di KompeTrend GmbH (srl) per lo sviluppo professionale nel settore alberghiero fra Austria e Italia, con particolare attenzione alla Sardegna.
www.workitaut.at
 - Insegnamento della lingua tedesco per il settore alberghiero (sala & cucina)
- Nome e indirizzo del datore di Lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - febbraio - aprile 2023
Smeralda Consulting & Associati srl - Sassari
Progetto di Formazione, **FOOD & BEVERAGE MANAGER**
www.smeraldaconsulting.it
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua tedesca e preparazione del test di verifica finale.
- Nome e indirizzo del datore di Lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - giugno 2019 - ottobre 2019
ANAP SARDEGNA - Oristano
Progetto di Formazione della Regione Sardegna, **For-Mare e Dintorni**, Progettazione, Marketing e Promozione del Turismo Enogastronomico & Turismo Culturale per lo sviluppo locale.
www.anap-sardegna.it
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese e preparazione del test di verifica finale.
- Nome e indirizzo del datore di Lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Anno scolastico 2019 - 2020
Istituto Superiore "Buccari-Marconi", Viale Colombo 60 - Cagliari
Tecnico Nautico Superiore
Docente a contratto determinato a seguito di disponibilità per l'insegnamento della lingua inglese marittimo per il triennio (AB24).
- Nome e indirizzo del datore di Lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - 11 gennaio - 13 gennaio 2019
Vhs - Stuttgart (Istituzione di formazione permanente per adulti), Rotebühlplatz, 28 - Stoccarda (De).
www.vhs-stuttgart.de
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - ottobre 2014 - febbraio 2015
Università degli Studi di Cagliari

Progetto di Formazione della Regione Sardegna, "**Progetto Isidoro - Cultivar**"
www.isidoroformazione.it
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese e preparazione del test di verifica finale.
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - gennaio 2012 - giugno 2014
Scuola inglese Chatterbox,
www.chatterboxenglishschool.co.uk
Scuola Sacro Cuore, scuola elementare primaria
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - settembre 2010 - gennaio 2011
Select Language, Quartu S. Elena

Centro Infantes - nido d'infanzia e scuola materna
Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese per bambini in età prescolare

- Date settembre 2010 - gennaio 2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Select Language**, Via Cilea 4, Quartu S. Elena (Cagliari)
 - Tipo di azienda o settore Progetto di Formazione della Regione Sardegna, "**Sardinia Speaks English**"
 - Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese per gli adulti

- Date settembre 2009 - luglio 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Vhs - Stuttgart** (Istituzione di formazione permanente per adulti), Rotebühlplatz, 28 - Stoccarda (De)
 - Tipo di azienda o settore www.vhs-stuttgart.de
 - Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana per gli adulti

- Date settembre 2009 - luglio 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Anders Sprachenlernen**, Kretzerstrasse, 4 - Colonia (De)
 - Tipo di azienda o settore www.anders-sprachenlernen.de
 - Tipo di impiego Formazione e Educazione
 - Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana intensivo e inglese intensivo

- Date settembre 2009 - luglio 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Akademie für Kommunikation**, Kölner Strasse, 7 - Stoccarda (De)
 - Tipo di azienda o settore www.akademie-bw.de
 - Tipo di impiego Istituto di Scuola Media Superiore, Sezione - Grafik & Design
 - Docente a contratto per l'insegnamento della lingua inglese

- Date aprile 2009 - agosto 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Acontatto**, Via Paina, 43 - Malcesine - Lago di Garda
 - Tipo di azienda o settore www.acontatto.com
 - Tipo di impiego Istituto di Lingue e Formazione nella Psicodrammaturgia linguistica (PDL)
 - Tirocinante nel metodo di insegnamento e apprendimento della psicodrammaturgia linguistica (PDL)

- Date settembre 2008 - gennaio 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Dante Gesellschaft e. V. Stuttgart**, Postfach 15 04 62 (De)
 - Tipo di azienda o settore www.dante-stuttgart.de
 - Tipo di impiego Istituto di Cultura e della Lingua Italiana
 - Docente a contratto della letteratura contemporanea italiana

- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Vhs - Stuttgart** (Istituzione di formazione permanente per adulti), Rotebühlplatz, 28 - Stoccarda (De)
 - Tipo di azienda o settore www.vhs-stuttgart.de
 - Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana

- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **IMS Sprachen Insitute - Stuttgart** (De)
 - Tipo di azienda o settore Istituto di lingue per la formazione degli adulti
 - Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana e inglese

- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **ISD GmbH Industrie-Sprachen-Dienst**, Alexanderstrasse, 42 - Stoccarda (De)
 - Tipo di azienda o settore www.isdgmbh.com
 - Istituto di lingue per la formazione del personale e dirigenti dell'azienda BOSCH-Stoccarda

- Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della lingua italiana
- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università degli Studi di Stoccarda**
www.sz.uni-stuttgart.de
- Tipo di azienda o settore Sprachenzentrum Universität Stuttgart, Breitscheidstrasse, 2 - Stoccarda (De) (Centro linguistico universitario)
- Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento di *Business English*
- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università degli Studi di Stoccarda**
- Tipo di azienda o settore **Sprachenzentrum Universität Stuttgart**, Breitscheidstrasse, 2 - Stoccarda (De) (Centro linguistico universitario)
www.sz.uni-stuttgart.de
- Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della letteratura inglese, *Englishes in the Postcolonial World*
- Date settembre 2005 - marzo 2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università degli Studi di Stoccarda**
- Tipo di azienda o settore **Sprachenzentrum Universität Stuttgart**, Breitscheidstrasse, 2 - Stoccarda (De) (Centro linguistico universitario)
www.sz.uni-stuttgart.de
- Tipo di impiego Docente a contratto per l'insegnamento della grammatica inglese

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date 05 - 07 maggio 2023
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL), www.psychodramaturgie.de
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Aggiornamento annuale della PDL - Uso dell'immaginazione nell'insegnamento della lingua straniera, Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
- Qualifica conseguita Tecniche dell'uso dell'immaginazione nelle attività orali e nei testi scritti per tutti i livelli linguistici del QCEF
- Date 12 dicembre 2021
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **MBK LEARNING**, Alter Stadtgraben 13, Rothenburg ob der Tauber (De)
www.mbklearning.net
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Seminario Digital Toolbox
Online
Insegnamento ONLINE della lingua straniera con tecniche della PDL e del Sociodramma
- Qualifica conseguita
- Date 13 - 15 novembre 2015
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Seminario annuale della PDL - Trasmissione della prosodia nell'insegnamento e nell'apprendimento delle principali lingue europee (inglese, francese, italiano, tedesco, olandese, spagnolo).
Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
- Qualifica conseguita Tecniche della prosodia nell'insegnamento della lingua italiana, inglese e tedesca.

- Date 07 - 09 marzo 2014
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Seminario annuale della PDL - Seminario di perfezionamento rivolto ai soli docenti che hanno conseguito la TTT (Train the Trainer - Formatore degli insegnanti).
Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
Approfondimento e acquisizione di nuove attività linguistiche con il metodo della PDL.
 - Qualifica conseguita

- Date 07 - 09 febbraio 2014
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Evangelische Tagungsstätte Wildbad** - Rothenburg an der Taub (De)
Centro Congressi
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio "PDL Formatori a confronto", 1° incontro di docenti della PDL dell'insegnamento delle diverse lingue europee ed extraeuropee.

- Date ottobre 2012 - giugno 2013
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di 9 mesi per Formatori con il metodo didattico della PDL "**Train the Trainer**" (TTT) -
Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
Formatrice linguistica con il metodo didattico della PDL
 - Qualifica conseguita

- Date 21 - 23 ottobre 2011
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Seminario annuale della PDL - Attività in piccoli gruppi: alternative e varianti. Nuovi esercizi di attivazione, esercizi di intermezzo e esercizi principali.
Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
Corso di aggiornamento delle tecniche e del metodo della PDL
 - Qualifica conseguita

- Date 02 - 04 luglio 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Seminario annuale della PDL - Attività in piccoli gruppi: alternative e varianti. Nuovi esercizi di attivazione, esercizi di intermezzo e esercizi principali.
Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL
Corso di aggiornamento delle tecniche e del metodo della PDL
 - Qualifica conseguita

- Date 26 - 28 giugno 2009
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centre de Psychodramaturgie**, Rilkealle, 187 - Magonza (De)
Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL)
www.psychodramaturgie.de

<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita 	<p>Corso di aggiornamento della PDL - Studio della tipologia di insegnanti e di allievi nell'insegnamento e nell'apprendimento della lingua straniera. Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL Corso di aggiornamento della metodologia della PDL</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita 	<p>ottobre 2007 - aprile 2008 Centre de Psychodramaturgie, Rilkealle, 187 - Magonza (De) Istituto di Formazione per il metodo didattico della psicodramaturgia linguistica (PDL) www.psychodramaturgie.de Corso di 6 mesi della psicodramaturgia linguistica (PDL). Un metodo didattico per l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue straniere per adulti, ragazzi e bambini. Conduttori: Dr. Bernard Dufeu e Marie Dufeu, fondatori del metodo didattico della PDL <u>Insegnamento della lingua italiana, inglese e tedesca con il metodo didattico della PDL</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) 	<p>novembre 2005 Università degli Studi di Torino, Via S. Ottavio, 20 - Torino Scuola di Dottorato in Postcolonial Studies Titolo Ph.D: <i>History, Language and Identity in Three Afro-Caribbean Women Poets</i> Dottorato di Ricerca in Anglistica Ottimo</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) 	<p>giugno 2001 Università degli Studi di Torino, Via S. Ottavio, 20 - Torino Lingue e letterature Straniere indirizzo Anglistico con specializzazione in <i>Postcolonial Studies</i> Titolo tesi: <i>The Woman's Role in Jamaican Society</i> Laurea in Lingue e Letterature Straniere 106/110</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio • Qualifica conseguita • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) 	<p>Giugno 1990 Istituto Tecnico Superiore Nautico "Carnaro" - Via Nicola Brandi - Brindisi Sezione Capitani Diploma di aspirante ufficiale di coperta 38</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • Qualifica conseguita 	<p>dal 1977 al 1984 Scuole Internazionali Americane ad Afsin (Turchia), Abu Dhabi, Bahrain e presso la NATO di Brindisi. Elementary and Middle School del sistema curricolare degli Stati Uniti d'America. Età: dai 6 ai 13 anni.</p>

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

ITALIANO, TEDESCO E INGLESE

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

eccellente

eccellente

eccellente

CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI

Ottimo spirito di gruppo e capacità di comunicazione acquisita nell'ambito della mia carriera (presentazioni del metodo della PDL presso istituti linguistici e di formazione internazionali, e laboratori didattici).

Capacità nella conduzione di gruppo acquisito durante il corso della psicodrammaturgia linguistica (PDL) e lo studio delle dinamiche di gruppo come argomento propedeutico al metodo della PDL

Corsi formativi e workshop tenuti dalla sottoscritta:

6 - 8 settembre 2019

Enjoy languages – dialogando, Berlino

Workshop "Cosa bolle in pentola?", 3° incontro di docenti della PDL dell'insegnamento delle lingue europee ed extraeuropee.

26 – 28 ottobre 2018

Enjoy languages – dialogando, Cagliari

Workshop "Cosa c'è di nuovo?", 2° incontro di docenti della PDL dell'insegnamento delle lingue europee ed extraeuropee.

Organizzatrice e conduttrice

20 ottobre 2018

Volkshochschule di Stoccarda (De)

Conduttrice del workshop: "Insegnare le lingue straniere in modo attivo" - Introduzione alla psicodrammaturgia linguistica. Un workshop rivolto a tutti i docenti di lingue europee ed extraeuropee.

<https://www.vhs-stuttgart.de/>

03 – 05 novembre 2017

2° Convegno Internazionale della Psicodrammaturgia Linguistica, presso lo Sprachenzentrum, Vienna (At)

Conduttrice del workshop: La letteratura come strumento nell'insegnamento della lingua inglese con la psicodrammaturgia linguistica.

<https://sprachenzentrum.univie.ac.at>

28 ottobre 2017

Volkshochschule di Stoccarda (De)

Condutrice del workshop: "Insegnare le lingue straniere in modo attivo" - Introduzione alla psicodrammaturgia linguistica. Un workshop rivolto a tutti i docenti di lingue europee ed extraeuropee.

<https://www.vhs-stuttgart.de>

12 maggio 2016

Moreno Institut di Stoccarda (De)

Condutrice del workshop: Introduzione al metodo didattico della psicodrammaturgia linguistica (PDL)

<https://www.morenoinstitut.de/>

05 - 06 febbraio 2011

XXII Edizione di Psicodramma a più voci, Provaglio d'Iseo, Brescia

Condutrice di un workshop: "Dalle radici della lingua madre all'apprendimento della lingua straniera"

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

Buona attitudine alla gestione di gruppi di lavoro
Buona attitudine all'organizzazione logistica di attività ricreative esterne per gruppi stranieri durante i corsi di lingue. Le competenze sono state acquisite tramite consulenza specifica sullo sviluppo di attività imprenditoriali di piccola impresa svolto a Stoccarda nel 2010; tirocinio formativo presso la scuola di lingue Acontatto (Malcesine, Lago di Garda), aprile - agosto 2009.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Software: Browser Internet Explorer, sistema operativo Windows, 8 e delle Utility e dei programmi applicativi: Excel, Word, Power-Point, Outlook. Adobe Photoshop, Adobe Acrobat Reader/Distiller.

Gestione e lavoro di editing del sito www.dialogando.eu tramite WORDPRESS.

PATENTE O PATENTI

Patente auto B; Patente Nautica in acque internazionali

ULTERIORI INFORMAZIONI

da luglio 2008 - membro dell'**Associazione Internazionale della PDL**
www.pdl-verband.de



Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

25 giugno 2023